

本報價目表
本報價目本埠派送到
每月收銀七毫五若
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收
美金九元七毫五半
年五元三個月二元
七元一月一元中國
及外國郵費收美金
十二元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈

中華民國拾年十一月廿八

大漢公報

夏歷歲次辛酉年十一月初一

號三(一期星)卷六

本社論說

中葡交涉案宜徹底的解決 (利軍)

前清時代。中葡劃界事起。清廷命高而謙氏至粵。與葡督交涉。磋商不決。又值鼎革之秋。於是劃界事遂成懸案焉。葡人亦利用此際。乘我國內爭頻仍。無暇注意。乃大施其蠶食手段。得寸進尺。浸假而佔領橫琴諸島。浸假而佔領過路環。浸假而佔領坑灣仔。帶。強制我人。以納稅。義務。爭奪我漁戶以捕魚之權利。欺侮我國防軍。凌辱我巡捕。種種強暴行為。罄筆難書。且澳門。彈丸地。為我國通商。為我國民銷金窟。凡盜賊奸棍。賭博飲諸。無不以澳門為逍遙法外。而我國人。亦視澳門為護身符。是澳門為我國政治上領土上留一污點。又人人皆知之矣。

近日葡人乘粵軍西上之日。又越界干預船隻停泊。發炮攻擊我駐防軍隊。互相衝突。生起交涉。何其橫也。何其藐我之甚也。語曰。人必自侮然後侮之。國必自伐然後伐之。今之葡人敢於侮我。且亟亟於佔領。敢於欲伐我。得毋我國當局。有以自召之耶。夫我國當局對外政策。屢屢失敗。以退讓為能事。以賠償為當然。恬不知恥。視然。我國民猶當記憶也。至於國民方面。今日發一空電。明日開一會議。毫無團結實力。足以對外交涉。五分鐘熱度。常見於外人批評。此國民之對外常識。又母可諱言也。於是葡人雖弱小。其決心佔我土地。蹂躪我主權。輕侮我國體者。我國民聞之。能母羞憤愧死乎。

惟廣州傳來消息。我國人民。對葡交涉案。咸動公憤。各團體紛紛開會。討論對葡人辦法。力求徹底的解決。作政府後援。以雪年來對外失敗之恥辱。而陳炯明氏之態度。亦電飭交涉員萬勿退讓。以損主權等語。或者此次中葡交涉。如是強硬。不至於貽全國羞也。況此次中葡交涉。豈自彼開。其曲在彼。而不在我。我國理直氣壯。詞嚴義正。又何畏彼乎。近駐京葡使欲將案移交廷辦理。猶見其欲掩人耳目。以行其隱蔽之故技耳。且廷辦理。欲求英援。英人亦以葡人無理。不為左袒。此葡人黔驢技窮。我國當局。若不趁此時機。劃清界務。以為善後永逸之計。求根本之徹底的解決。則過後悔將奚及焉。是則我國當局對葡交涉之責無旁貸者也。查澳門為我國領土。實為葡人租借地。當日年租五百兩。

維城致公總堂佈告

人事勿勿韶光。轉瞬一年將終。各事亟結。束。本總堂現年所發出各項捐部及應繳交本總堂各項費。經屢次佈告。催繳。在案。然繳來者固多。而未交者亦不少。仰未清交者。奮發精神。從事清理。掃數付來。俾得以清手續。而維堂務。免貽延玩。是所切盼。十年青卅日 特啓

北京酒樓特別廣告

北海傾樽。京會儲粟。酒釀甘泉。樓高得月。會東北之名流。萃京華之文物。百篇斗酒。琴樽不負良辰。聯袂登樓。風月可談此夕。況夫。一金釵。參千紅粉。瑞彩繽紛。蓬萊咫尺。效朱虛之法。酒令軍行。擬丞相之圍。玉人醉。酒旗高映。沽春者望杏額。來茶鼎留香。消暑者停車。止。諸君子喜掛杖頭之錢。本主人急下梁間之榻。

北 京 酒 樓

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST,
VANCOUVER-B.C.



快車公司
接理匯兌
廣告

本公司接理香港廣州上海等處匯單價甚相宜且接理各國柯打幣及各國匯票不論內外遠近均能交付妥當如蒙光顧請移玉步到士定街西端四四號委托便妥

Domion
Express Co.
410 Hastings
Stee. West
Vancouver, B.C.

本公司主人 謹啓

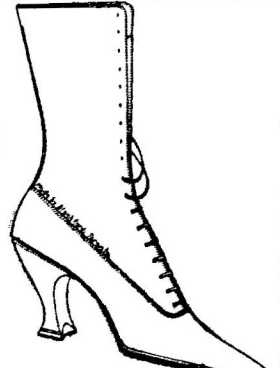
MERCHANTS BANK OF CANADA.

138 Pender St. E.

Vancouver B.C.

孖 銀 行

部 務 事 人 總



委路慎雙靴舖本號秋冬靴特別平價是顧客莫大之機會七員至十元之靴減至最低之價

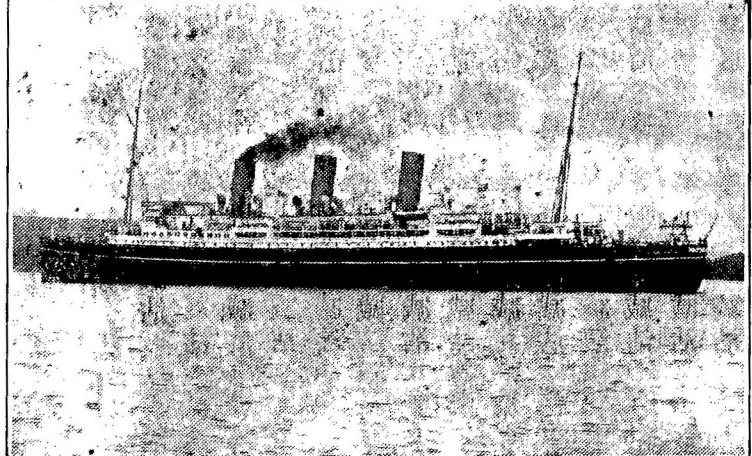
WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

米 穫 新 國 中
Imperial Grain and Milling Co., Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗瑣粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經紀人踵謁見或函賜定銀單下當定然如命妥

奄不路米偈啟

四亞輪船公司



▲懇請留意

▲旋唐諸君

價目		溫哥巴至香港		赴香港最近船期	
新船	坎拿大	皇大	皇大	亞細亞	滿提高
一等	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元	亞細亞	滿提高
二等	八十五元	八十五元	八十五元	亞細亞	滿提高
三等	五十五元	五十五元	五十五元	亞細亞	滿提高
皇大	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元	亞細亞	滿提高
皇大	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元	亞細亞	滿提高
皇大	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元	亞細亞	滿提高
皇大	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元	亞細亞	滿提高
皇大	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元	亞細亞	滿提高
皇大	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元	亞細亞	滿提高

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. R.
VANCOUVER, B. C.

史權俱存。猶可考徵也。夫租借與割讓不同。租借則主權仍屬我國。割讓則主權屬諸他人。主權屬我。我有自由處分收益管理土地之權。割讓則否。此澳門租借地除外。其餘新開之租界。我國儘可查得收回管轄。毋令葡人久假不歸。而我國當局亦應調查各地之侵佔日期。嚴重交涉。務達收回之目的而後已。斯不至外人利用。而重交涉。我國亦得以完全保存獨立領土矣。

記者敢爲我國民告曰。澳門之流毒於我中國之廣東。既如上述。其變態無窮。強佔我國土地又如此。還看孫陳操政府。按諸桑梓之誼。愛國愛國。當負完全之責任。而我粵三千萬同胞切膚之痛。猶應人心一致。以民氣爲交涉之實效。斯不至令我珠江流域內之土地。聽諸人任意之宰割。則葡人或知難而退。或知粵之有人。未可欺也。誠意粵三千萬同胞之幸福。亦我國當局對外之一大勝利也夫。

本館特電

陳光遠聞張勳將率師援贛。電京反對。

陳炯明解散新軍新會開平恩平四邑聯衛團。由省派兵接防。

世界要聞

中國赴太平洋會議代表施肇基覆雲埠達權社電稱。接貴社來電。具見社團愛國熱誠。本代表必竭能力。望克慰衆同胞之望。

我國代表要求收回治外法權

華盛頓電。遠東之暴風驟起。昨已吹出天邊外。中國治外法權及郵政權案。磋商已有頭緒。惟中國之主要問題。乃是山東案。而亦中國代表所最難的工夫。中國代表王寵惠宣告。外國在華之領事裁判權。對於中國。乃大爲不恭。至藉口謂許多衝突。法律未臻完善。亦屬落空之談。未有確証。外人屢要求在華免納地丁稅。如此制廢除。治外法權又未收回。竟開放中國領土。任由外人貿易。此乃大不利於中國之事也。故王氏請求列強限定時期廢除此種制度。聞經列強同意。本王氏之說。以策劃修改矣。又駐美華使施肇基。陳說外國郵政。侵害中國之郵政。並提及外國在華兵隊及警察。有侵害中國主權。因中國已自行建設有郵政局。完全妥備。外國郵政。實制奪中國之賦稅。且此事亦無條約訂立。施氏表明中國之郵政制度最爲最平。在本土服務已用舌人二千名。而滙銀亦甚著成效。且各村鄉均已設有郵局。而中國之郵政。係採用自美國。乃外國郵局在華者。計日本有百二十四所。英國十二所。法國十三所。美國

宣所云。王寵惠又稱。咖啡毒藥之來中國。大多經由英日之郵局投遞云。此案經交與副委員審查。至英國對華之銀團意見。殊令中國代表大爲不悅。因此華代表曾言及退出議席而回國。但前日此說已爲輕減。據英代表稱。由會議通過之四大原則。已暗指銀團恒久繼續。而銀團并無指示阻碍中國財政之辦法。王寵惠稱。如協助中國。而并不干涉中國之權利者。此或中國人民所不反對。駐美華使施肇基。昨發出公文。謂中國政府并不反對銀團之美國銀行家之舉動。因其祇爲得中國之利息云。

太平洋會議并不延會

華盛頓電。華盛頓會議之代表。中有數員曾作非正式之提議。欲延遲軍事會議。以回國慶祝耶誕節。但此議現已拋棄。希望此會議。可於十二月內決斷閉會。現該會議進步。甚爲平順。料該會議之完竣其工夫。尤早過于其所提議定之時期云。

遠東問題之複雜難解決

華盛頓電。日本人口每英里三百廿人。中國九十七人。澳大利亞二人。美國墨西哥及南非洲之沿海岸十五人。卑詩省二人。即此觀之。日本住氏稠密。誠出英人意想外。日本除非大飢荒。死多。否則日本以現在之國境。確不能繼續容此多數人民。故日本急欲工業發達。以維民生。但中國印度。工業亦得同樣的進步。故日本之企業。又須與中印競爭。因中印兩國。天然原料豐。日本也。故欲解決遠東重要問題。是日日本能尋出何處以安置其餘剩之人民及製造品乎。日本之于中國。已漸次并吞滿洲及東蒙。且漸侵進蒙古中部。實則日本無論在何處。總欲得地發展。倘若華盛頓會議不能分解之。則必發生戰爭。四十年來。日本首在中國活動。其所佔利益幾與列強衝突。此事祇能解決者。則爲中國得鞏固之政府。完全自主權。昨由英代表傳出可靠消息。英政府之意見。乃與開放門戶政策。客客分離。基十四大原則。中國允納銀團。由國際銀團貸款與華。而共管中國財政。此經其他八國代表贊許。中國之能償還外債。須倚靠稅收及鐵路之經營。如中國不允銀團之幫助。則中國之鐵路。必仍在混亂中。而稅餉賦稅。亦有不和。退一步言之。中國如允納外國財政扶助。則能得機會。以設立適當之政府。英國之意見。須要中國允准外人合資辦理中國鐵路。以保證待遇各國客貨平等。然此意見。尚未得中國允納。但昨日日本發出公文。意見又分歧。反對合資辦理滿洲鐵路。實言之。中國之地位。現在太平洋會議。完全失望。雖則某原則。經得列強之誠實允允。但其中又含有許多困難問題云。

意人反對法國之大舉巡行

意大利那步士電。自昨日在都連城布告華盛頓會議電訊。謂意大利代表斯堅沙與法總代表蒲連起衝突。意人則結隊巡行。以表示反對法國。警察與巡行者。大起衝突。傷者數人。巡行隊中。大多數爲學生。且行且

昇平戲院 對戲收銀七毫 二號收銀五毫

由唐山聘到超等女旦登台演劇

十一月廿八號禮拜一晚七點鐘開演

三審玉堂春

李雪梅著名首本全拍演

賣票處在回春堂 喊線詩吟五十四

萬年戲院

新由唐山聘到著名旦角關影憐即(鷄仔蓮)登壇

房位六毛 二號五毛 三號三毛

十一月廿八號禮拜一晚由七點開演

夕陽紅 淚下

李秋文關影憐首本

賣票處乾豐號 (電話) 詩慶 五壹壹六

看看看看

啓者力臣公司 NIXON'S 301 Cordova St. W. 乃云埠男女衣裳襪帽大發行店之一也茲因缺本收盤所有舖中貨物弟備資本以他買出照發行原價特別減平沽之零沽發行均聽尊便諸君惠顧加意歡迎

茲將各物價目畧列如下

羊毛窄結	原價每件十元	減沽八元七毫五仙
羊毛頭巾	原價每件五元	減沽四元九毫八仙
頂靚內衫內褲	原價每件一元五毫	減沽九毫八仙
羊毛旅行靴	原價每雙八元	減沽二元五毫
羊毛小童窄結	原價每件一元七毫五	減沽一元一毫九仙
羊毛小童雪帽	原價每件一元	減沽八毫九仙
女界全絲手套	原價每對一元	減沽八毫九仙
女界全絲襪	原價每對一元五毫	減沽六毫
女界半絲襪	原價每對七毫五仙	減沽六毫五仙
女界全絲頸巾	原價每條一元五毫	減沽四毫五仙
女界全絲頸巾	原價每條一元五毫	減沽四毫五仙
工人衣褲	原價每條二元五毫	減沽一元三毫九仙
工人羊毛襪	原價每對五毫	減沽二毫五仙
全線襪	原價每對五毫	減沽二毫五仙

宜耀公司謹白

西氏應驗膏丹丸散

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利金銀匯兌異常昂貴市肆之趨還漸復原狀物價之高下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而相與現在價格一律減平俾惠顧僑胞擇宜購用倘有各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥亦祇原函賜來自當按症配藥從速奉上一詳述購藥亦祇原函賜佈聞

Chuck Sai, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A

承受生意

啓者雲高華埠金利源號生意原係林修烈祖林修澤祖與弟合股開創今他之子侄林禮彬林禮源其父與叔所遺落占金利源之股份生意全盤賬目舖底一概頂與弟承受當面言定價值雙方訂妥即日交易清楚自交易之後任由弟仍用金利源字號營業將來生意盈虧與林修烈祖林修澤祖無涉特此聲明是實

承受生意人 林禮源啓

聲明告白

啓者雲高華埠金利源號生意原係林修烈祖林修澤祖與弟合股開創今他之友志圖別業各願將所占之股份全盤頂與弟一人承受經已易清絕至從前各號所欠金利源之貨項或金利源欠各號之貨項統歸弟收支從此生意自新改用金利源號記字號營業特此佈告

雲高埠金利源號記 司理人林禮源啓

西氏良醫名流廿紀 西方活佛道濟群生

大國手西氏先生醫術高明。水土不服。身體削伐。每見小便頻數。大便虛結。尿後滴瀝。清濁淋漓。夜夢遺精。目眩耳鳴。四肢乏力。作事難繼。種種虛弱。皆由腎虧。先生醫術神妙。愛將病源詳述。請參訂方。賜藥丸。服後夢遺止。小便亦清。再取藥丸。而諸症漸愈。又蒙付來利便丸。海狗補丸。四種五種等丸。傳贈詳述。可知先生用藥得當。名不虛傳。謹此數言。以爲之頌曰。博愛救世。心同仙佛。醫界之良。實堪無匹。壯游北美。關懷民物。實爲名醫。濟人爲寶。丸散膏丹。功德難盡。意我這病。我疾。恩德深。聲名洋溢。

仙方參茸戒煙茶葉每兩銀六元

西氏先生大醫。復舊者。前染花柳疳疔等症。餘毒未清。近來復發。遍身起粒。骨痛難忍。三四禮拜。得接付來花柳毒毒珠丸。花柳疳疔毒丸。服後。即見神效。三四禮拜。大見功效。至一禮拜之久。果然藥到回春。其毒一概不見。真其效如神也。知關德。特此函知。並謝。並謝。

西氏先生之藥。功不淺矣。特此函知。並謝。並謝。

西氏先生之藥。功不淺矣。特此函知。並謝。並謝。

○○○機器壓傷斃命 西童扶冷威打柯氏。年十三歲。禮拜六上午十時與衆童在顯巴利板偈。執拾板尾。以供

未清者請早日與蔡英靄理妥一經交易之後所有蔡英靄數目與亞昌衣館無涉日後生意盈虧亦不關蔡英靄之事特此聲明以免後論

啓者弟此次因家事催迫忽忽南旋荷蒙叨咍公堂城壕致公
總堂達權總社二合公司及各親友賜我厚贐或杯酒話臨歧
以壯行色路憲五內及齒雖忘惟助論在即不暇一言序門

▲日喊線矢麼四三八五 吳國華 吳兆祥啓

歸^為手人自由管理
特此聲明以免後論
此佈

三鞭補腎丸

此丸用鹿尾、海狗、魚翅、及大補血、補精、之藥配製而成。能治氣血兩虛、精神不振、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、手足麻木、心跳失眠、遺精早洩、婦女經閉、赤白帶下等症。服之立見奇效。

每盒一元五角
每打十五元

奇生行 大藥房

KAYSANG CO. 843 Clay St., San Francisco, Cal.

弟因腎虧求補服藥矣補亦多矣金錢既耗弱質如常自服實行三鞭補腎丸及戰必勝以來忽由衰弱而成雄偉矣歡喜不禁書以為謝

英屬杜朗度埠 弟張錦棠上言

C. K. Tong 2471 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada.

麻江縣青平區盜賊橫行 月前該區平村趙姓 築有炮樓 被匪圍攻四晝夜 旁無救兵 遂爲攻陷 焚殺老幼一百六十二命 婦女年少者不殺 盡行擄去五十六人 查該村共貳百餘人 除先逃出九人外 其餘盡歸烏有 事後該村戚友 有潛往收殮尸骸者 爲匪所覺 又被殺斃一人 擄去婦女一人 至今殘尸暴露 無人收埋云

塘美堡設防 開平赤水塘美堡數村 地處邊隅 賊人出沒甚易 堡中父老等 恐一旦發生警告 團局救應太遠 有鞭長莫及之嘆 特集松牛祖祠酌議 擬自僱一軍 駐防河嶺山上 遙應團局 成爲犄角之勢云

汝裕	廖羣	各二元	劉勝	黃君韶	高萬安
培穩	邱春錦	吳作熙	李永桐	蘇其桂	黃憲棠
其祥	廖榮新	鄭振秀	喚存義	曾焯	馬普
上各一元	梁統	陳偉忠	馬國光	劉樂	馮潮彬
普	廖明	張熬	黃成	高文龍	林舉添
照養	楊其祥	馮景福	余才	方觀	廖添
十桐	李華	陳錫典	陳北旺	趙卓權	方華
光明	蔣二保	鄭端	趙卓權	馬詒璠	張聰
挺生	各五毛	吳錦潤	唐媛	梁熾	蔣沛
二毛五					

Telephone 2171

關記益合

加拿大

Hop Yick Quon Kee Co.

P. O. Box 1429

535 Fisgard St.

Victoria, B.C.

本店兼办 鮮明魚蝦
合時菜蔬 貨真價廉

中西食品俱全

承接滙兌 從速遞交
本埠司理 湯接恩洋

▲西文書記	馬立綏	徐遂盛	鄭養
▲監督張豪	周天良	陳宜猷	
▲財政員	方文瀾	阮本祝	黃節章
▲議長	謝汝振	梁光	▲核數
▲幹事員	何三	高亮	馮昆祿
▲評議員	林景棠	黃傳彩	林一合
羅日池	李日振	陳百顯	陳雄閣
林時美	關聲	林潤德	譚就
黎潤	馬太詢	黎槐	馬福記
張四和	林南	馬叙碧	黃堯富
鄭振秀		朱亮	林善同

準期十二月四日新舊職員交代

明月、幾莫幾
四時、桌開八
饌羅九鼎、今
夕、如此良夜
大飲特飲、不
歸也、
本樓電話（詩
貳二八二
南酒樓主人謹

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1372
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

▲代理人
▲域埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安棧 馬駿

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

斜路比利士	千打利士	砵地羅利士	益臣	斜路比利士
十月廿八号	十一月十八	十二月十六	一九三五年正月七	正月廿八号

▲詩晏亞火車公司啓事

現接消息據稱僑加華人於移民入加例第廿一條今已更改凡僑加華人由坎回國從掛號出口之日起于兩年期內隨時可復回

▲本境免納稅金此佈

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雪城兩埠當新坑各魚溪請到來弟處寫車紙船帶快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

▲由域埠開往香港船期

▲船名

船期

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二二五十八號
電話▼(矢摩) 29260

司理人 李錦 同啓
李樂

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦
鮮明熟藥
參茸玉桂
油米茶糖
氈褥鞋襪
金銀信局
諸君光顧

祖國土產
膏丹丸散
委任揀揀
化粧妙品
送禮香齏
快捷往返
望垂青盼

司理人 黃展雲
披露
孫壽昆

HOP SANG CO.

79 Pender Street East
Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

▲新張廣告

本號設在片打街東門牌七拾九號專辦
中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨
罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價
格外從廉以圖久遠交易兼接理香港及
恩平內地滙單快捷無誤仰 貴客留心
賜顧為荷

▲本號誠線矢磨六千貳百五十六號

司理人鄭厚純謹啓

Chow Lee
2515

1717
Gouvernement St.
Victoria, B.C.

[illegible]

SING KEF

891 Columbia St. - O. Box 6
New Westminster B.C.

夫國以民為本人以壽為先若何人具有強國之熱誠必盡體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎為命門之所發正人身之首一機肉也腎固則體魄強盛百病不生後患何堪設本不堅若不先為培補則體魄愈微百病叢生後患何堪設本醫生有鑒於此早為利濟脩能起見特為精心研究製造此丸不寒不燥蔚性於早常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜尿頻多小便便後後遺滴瀝耳通勞四肢之力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益腎益神強筋補腦益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎活命之金丹也

參茸三鞭補腎丸

補身要藥

如遇跌打腫痛無血出者即搗此藥水搗爛處酒裏同字攪
力按擦亦不可因力太猛每日搽三次宜照消腫止痛全愈爲
若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處立
即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋滴於患處是散
生肌全愈若傷處風濕及久遠跌打瘀血未清而瘀血閉
塞於血道每遇天陰將兩病腫脹發者宜用滾水如白此藥水
以毛巾浸透敷於患處一換再換使其藥味由此而入攻之其
痛從此而消也

廣濟堂
KWONG CHAI TONG
4 CANTON ST.
VANCOUVER, B.C.

林弼臣跌打藥水

注意注意
護身至寶

本堂創在雲高華埠廣東街口四號門牌開張至今漸到者常正端
 道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售數竊
 有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙惠顧取
 價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
 跌打之症乃人生最不利之事亦也人多不醒見其痛楚何工
 業偶爾失慎或跌傷腫傷提傷初時不以為意宜料此血積蓄
 無從消滅或曾服藥劑未得愈除以致腫結日深延過天陰落
 兩痺痛即發時痛時止若不急為調治寔為貽患終身九俸跌
 打瘀血未清者是用此散如酒煮熱敷於患處定能發散全愈
 永無復發無論遠近跌打均能合用

臨症主權治者難淫症并難愈獨步良方書備各僑胞或有
 疑難雜症無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
 便者請到本館對面路邊遠隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明信
 封并列住址城隍來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
 散定必如命從速付上決不延悞
 寓舊金山大埠長臣街門牌七百二十六號

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散


養心生血丸
 半料五元 全料十元
雙料廿元

神效脚腫丸 每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足脛浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發

痔症全套藥 每套價銀十員

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小瘡粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔菌管番花穿腸漏等症經年累月不愈可不

○ ○ 縛骨不良無妨電照

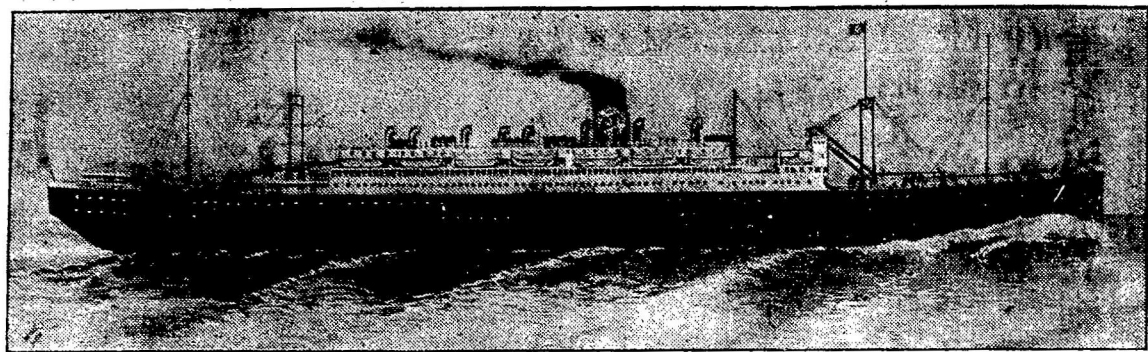
小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用

電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身由肚臍之下至腳板全徹細實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更重腫痛益劇弟正值寢食不安徬徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉用之切銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處如木板與布帶細實車往西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨一分正當次由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟索知先生內科學問擅述歧黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻死而復活至今篇縛吾子之骨尤知先生理跌訂有述冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉

寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順昌周敬謹啓

新船出世 僑胞注意

每星期船泊上海招商局碼頭兩天然後開行同港
啓者本公司 裝雙車客輪船五艘每艘式萬一噸大有頭
等及大輪位另太輪主女搭客均備置電火煖龍風扇
餐檯燈齊備床位廣闊兼設枕頭草蓆地毯地方潔淨福壽茶
水豐美招待慈惠準於十天過太平洋順經橫濱神戶上海
共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞如蒙貴客賜
顧祈付字至代理人處便妥
詩晏亞公司接濟搭客諸君光顧請搭詩晏亞火車公司該
公司特別歡迎快捷妥當



美 國 太 平 洋 輪 船 公 司 新 出 世 僑 胞 注 意
ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開
行返港

舍路華市即
十月廿六號
十月廿八號

片楚李市即
十一月十號
十一月十三號

溫秩珠船
十一月廿四
拾一廿七

比市即
新元月柒號
舊元月十一號

企市頓市即
元月十四號
元月十八號

代理人
域多利
馬利同昌
永祥源
乾豐號
同啟

舍路代理人
馬登

Lee Hong Chong Co. 588 Piquard St. Box 517 Victoria B.C.

Wing Chong Yuen 586 Carall Box 427 Vancouver B.C.

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

請看新開張大鐵行廣告

環球公司

蔡元培題

請看新開張之大鐵行

本公司厚集巨資。專辦各國鋼鐵鋼。凡建樓起屋
。耕田種園。鋸樹斬柴。整路造橋。板廠魚濕。酒
樓餐館。衣館做廚。旅館。口。住家。行。旅。剪髮所
。車衣舖。整木匠。坭水匠。油漆匠。水龍匠。電
火匠。不論工商人等。所用鋼鐵器具。各樣齊備。
本公司特貨新樓。裝飾新舖。做衛生意。辦新貨物
。總而言之。色色皆新。謹擇十月十號即禮拜一日
新開張。請我親愛僑胞。不論有無交易。肯來本公
司參觀一切。本主人盡禮歡迎。
謹將本公司辦到各貨。及各行宜用之品。分門
別類。畧述大概。

- (一) 建樓起屋 門鎖門較 鐵釘玻璃 鐵錐刀剪 鐵條鐵鍊 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (二) 耕田種園 鋸樹斬柴 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (三) 整路造橋 板廠魚濕 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (四) 酒樓餐館 衣館做廚 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (五) 旅館 口 住家 行 旅 剪髮所 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (六) 車衣舖 整木匠 坭水匠 油漆匠 水龍匠 電火匠 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (七) 不論工商人等 所用鋼鐵器具 各樣齊備 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (八) 本公司特貨新樓 裝飾新舖 做衛生意 辦新貨物 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (九) 總而言之 色色皆新 謹擇十月十號即禮拜一日 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (十) 新開張 請我親愛僑胞 不論有無交易 肯來本公司 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (十一) 參觀一切 本主人盡禮歡迎 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山
- (十二) 謹將本公司辦到各貨 及各行宜用之品 分門別類 畧述大概 鐵錐鋼斧 鐵房鐵器 廚房用品 掃地氈 櫥櫃裝飾 剃刀皮帶 針錫鋼剪 灰匙灰刀 各色油漆 龍頭皮錢 燈色燈繩 燈胆燈山

以上所述各行用品。不過舉其大畧耳。本埠僑胞。欲知詳細。請來逐樣瀏覽。外埠諸君。宜用某物。賜函示及。當速寄奉。最要注意者。富足榮旋之僑胞。對於各行所用之鋼鐵器皿。尤宜買齊帶歸。

環球公司銅鐵發行

電話 (詩磨) 四九九四

WANCOW COMPANY HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

雲高華埠環球公司啓

蔡元春應驗花柳丸散廣告

本藥不惜重資。搜羅珍貴。選製花柳丸散。專治花柳。不論新舊。一服即愈。其效如神。凡患此症者。請速購服。以免後患。此藥乃蔡元春先生。歷年研究。精心製煉。誠濟世之良藥也。每盒銀五元。每打銀五十元。總發行所。雲高華埠。環球公司。啓。

參茸燕窩開胃丸 每盒銀五元
補腦強身丸 每盒銀五元
滋陰補腎丸 每盒銀五元
健脾開胃丸 每盒銀五元
止咳化痰丸 每盒銀五元
寧神定志丸 每盒銀五元
養血調經丸 每盒銀五元
清熱解毒丸 每盒銀五元
消腫止痛丸 每盒銀五元
驅蟲殺蟲丸 每盒銀五元

立止遠年虛弱補腎丸 每盒銀五元
久服快活丸 每盒銀五元
立止花柳白濁丸 每盒銀五元
立止紅白痢疾丸 每盒銀五元
立止小兒疳積丸 每盒銀五元
立止婦女經閉丸 每盒銀五元
立止男子遺精丸 每盒銀五元
立止老人虛損丸 每盒銀五元
立止婦人產後丸 每盒銀五元
立止小兒驚風丸 每盒銀五元

立止白濁一劑解毒丸 每盒銀五元
立止遠年虛弱補腎丸 每盒銀五元
久服快活丸 每盒銀五元
立止花柳白濁丸 每盒銀五元
立止紅白痢疾丸 每盒銀五元
立止小兒疳積丸 每盒銀五元
立止婦女經閉丸 每盒銀五元
立止男子遺精丸 每盒銀五元
立止老人虛損丸 每盒銀五元
立止婦人產後丸 每盒銀五元

立止白濁一劑解毒丸 每盒銀五元
立止遠年虛弱補腎丸 每盒銀五元
久服快活丸 每盒銀五元
立止花柳白濁丸 每盒銀五元
立止紅白痢疾丸 每盒銀五元
立止小兒疳積丸 每盒銀五元
立止婦女經閉丸 每盒銀五元
立止男子遺精丸 每盒銀五元
立止老人虛損丸 每盒銀五元
立止婦人產後丸 每盒銀五元

立止白濁一劑解毒丸 每盒銀五元
立止遠年虛弱補腎丸 每盒銀五元
久服快活丸 每盒銀五元
立止花柳白濁丸 每盒銀五元
立止紅白痢疾丸 每盒銀五元
立止小兒疳積丸 每盒銀五元
立止婦女經閉丸 每盒銀五元
立止男子遺精丸 每盒銀五元
立止老人虛損丸 每盒銀五元
立止婦人產後丸 每盒銀五元

立止白濁一劑解毒丸 每盒銀五元
立止遠年虛弱補腎丸 每盒銀五元
久服快活丸 每盒銀五元
立止花柳白濁丸 每盒銀五元
立止紅白痢疾丸 每盒銀五元
立止小兒疳積丸 每盒銀五元
立止婦女經閉丸 每盒銀五元
立止男子遺精丸 每盒銀五元
立止老人虛損丸 每盒銀五元
立止婦人產後丸 每盒銀五元

立止白濁一劑解毒丸 每盒銀五元
立止遠年虛弱補腎丸 每盒銀五元
久服快活丸 每盒銀五元
立止花柳白濁丸 每盒銀五元
立止紅白痢疾丸 每盒銀五元
立止小兒疳積丸 每盒銀五元
立止婦女經閉丸 每盒銀五元
立止男子遺精丸 每盒銀五元
立止老人虛損丸 每盒銀五元
立止婦人產後丸 每盒銀五元

立止白濁一劑解毒丸 每盒銀五元
立止遠年虛弱補腎丸 每盒銀五元
久服快活丸 每盒銀五元
立止花柳白濁丸 每盒銀五元
立止紅白痢疾丸 每盒銀五元
立止小兒疳積丸 每盒銀五元
立止婦女經閉丸 每盒銀五元
立止男子遺精丸 每盒銀五元
立止老人虛損丸 每盒銀五元
立止婦人產後丸 每盒銀五元

立止白濁一劑解毒丸 每盒銀五元
立止遠年虛弱補腎丸 每盒銀五元
久服快活丸 每盒銀五元
立止花柳白濁丸 每盒銀五元
立止紅白痢疾丸 每盒銀五元
立止小兒疳積丸 每盒銀五元
立止婦女經閉丸 每盒銀五元
立止男子遺精丸 每盒銀五元
立止老人虛損丸 每盒銀五元
立止婦人產後丸 每盒銀五元

三連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款
頂靚皮鞋工精
料真比美於西
人所造之工料
發售各款皮鞋
合脚靚觀有絨
修鞋舊鞋有絨
索衣襪香線皮
意光顧在片打
街門牌一號

英洲尤魚公司糯米粉廣告

本號現到英洲尤魚公司糯米粉，此粉係由尤魚公司精選上白大糯米，經機器磨粉，色澤潔白，質地細膩，且無雜質，誠為烹飪之佳品。凡欲購者，請認明尤魚公司商標，庶不致誤。此佈。

新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨糯米粉 全上 一百磅十五元五毛
星麥英倫洗衣刷一打五元六毛

已上俱備發行
Wing Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

廣生萬

告生萬
華埠

啓者本號在雲高華開張二十有餘年，專辦唐山各雜貨發行，向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意，其舖不敷陳設，故特購置珠街門牌二百一十二至二百一十六號，連三間準於陽曆六月一號遷往。開張貿易如蒙光顧，請照下列西字門牌付來無誤。

Kwong Man Sang
224 Georgia St. E.
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.
雲高華埠廣生萬披露

軒新

承印中西文件
新辦到各種小說
HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B. C.
電話 3113
副西字(笠巴)字粒發售

品珍館

新張廣告
品若最足怡情 珍饈惟期適口 故菜根風味 尚貽雅士
品題 雞黍留餐
店新張伊始 每日飯後小酌 麵食炒賣 隨時可以供嘉客之所需 諸君不棄 本主人下榻以待

▲本店在片打街東門牌一百四十四號
▲電話(詩摩)一五一九
本館主人披露

章記

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

接整水龍

廣告
本號專接修整水龍喉井裝冷熱水龍電燈白米火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命

電話詩摩九貳九
D. Drummond
329 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
Vancouver, B. C.
住家電話
非網 四六四八
姊比布板文披露

白來血

鮮血 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元 寄費貴客自備

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.
總發行所雲高華埠五洲大藥房

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病 兵力足雖有內憂外患 不難收平 身體強雖有內邪外感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日不備 有斷然也 夫人秉天地之氣以生 賦質之初 既無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 而二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心思才力 不肯讓人 我中華有志男兒 有才女子 誰不抱一積極進行之主義 爲此後中華民族 爭人羣界上之光寵 但心思因多用而易耗 才力因多用而易窮 對此寶貴之身軀 安得不求資助之法 以爲後盾 譬如兵力充足 前仆後起 況我國多病夫 久已受外人之諷刺之輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習 以求再造國家 然而國爲個人所積 個人強然後其國固 故爲國家計 爲個人計 本藥房之人造自來血 價目大瓶兩元 小瓶一元二角 人造自來血總發行所上海五洲大藥房

清血鮮毒百草藥汁

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有體質衰弱筋骨疲軟之症其發現於外者則遍體瘡痍 爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其爲害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃髓內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致致容缺體有之遠則累及子孫天傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善鮮蘊毒之百草製成藥汁性質和平功力良安久經試驗頗著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛膿瘡腫痛 爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩濕瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○自新理固然也(服法)每次服一匙羹飯前早半點鐘用開水沖服每日三次此藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此藥汁者只受其解除毒質清○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也(○血代)

鮮血 百草藥汁 每樽一元五毛 每打銀十五元 寄費貴客自備

雲高華埠

糖蔴西中製精 同昌記 各款蔴糖發行

諸君光顧格外歡迎 郵費貴客自理
舖在片打街三十一號 電話失磨二四〇四
雲高華埠 永安藥房司理人楊金樹全啓

輔行雜貨公司

FOO HUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 3440 Vancouver, B. C.

專辦 祖國雜貨 油糖茶米 京菓海味 各江食品 日逐用品 送禮佳品 種種俱全

代理 省城 靚參 玉桂 普救 濟衆水

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎 喊線(詩摩)三零四六

司事人林栢旋 榮啟披露

昆仲駕臨助慶并指示一切爲盼
 Dat (Sun) 10th Dec 1959 Cumberland B.C.
 拾壹月四號 山巴崙達權支部謹啓

姚樹南醫花柳百病天下無雙

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

三參補腎丸
郵費五角
鞭茸 補腎丸
盒五圓

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹
五淋白濁止痛丸
郵費五角
盒四圓



三參補腎丸
郵費五角
鞭茸 補腎丸
盒五圓

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹
五淋白濁止痛丸
郵費五角
盒四圓

三參補腎丸
郵費五角
鞭茸 補腎丸
盒五圓

一見良醫百病消除
大國手姚樹南先生醫術高明，凡有疑難雜症，一經診治，無不藥到病除。其醫術之精，實為世所罕見。凡有患此症者，請速來診，以免延誤。

萬家生佛救世靈丹
此丹乃姚樹南先生多年研究之結晶，專治各種疑難雜症，如：花柳、白濁、淋病、梅毒等。凡有患此症者，服之立見奇效。此丹之靈驗，實為救世之良藥。

萬家生佛救世靈丹
此丹乃姚樹南先生多年研究之結晶，專治各種疑難雜症，如：花柳、白濁、淋病、梅毒等。凡有患此症者，服之立見奇效。此丹之靈驗，實為救世之良藥。

萬家生佛救世靈丹
此丹乃姚樹南先生多年研究之結晶，專治各種疑難雜症，如：花柳、白濁、淋病、梅毒等。凡有患此症者，服之立見奇效。此丹之靈驗，實為救世之良藥。

萬家生佛救世靈丹
此丹乃姚樹南先生多年研究之結晶，專治各種疑難雜症，如：花柳、白濁、淋病、梅毒等。凡有患此症者，服之立見奇效。此丹之靈驗，實為救世之良藥。

萬家生佛救世靈丹
此丹乃姚樹南先生多年研究之結晶，專治各種疑難雜症，如：花柳、白濁、淋病、梅毒等。凡有患此症者，服之立見奇效。此丹之靈驗，實為救世之良藥。

萬家生佛救世靈丹
此丹乃姚樹南先生多年研究之結晶，專治各種疑難雜症，如：花柳、白濁、淋病、梅毒等。凡有患此症者，服之立見奇效。此丹之靈驗，實為救世之良藥。

萬家生佛救世靈丹
此丹乃姚樹南先生多年研究之結晶，專治各種疑難雜症，如：花柳、白濁、淋病、梅毒等。凡有患此症者，服之立見奇效。此丹之靈驗，實為救世之良藥。

飾首銀金盛美
MEE SHING
53 Pender St. East
Vancouver, B. C.

房藥泰義
G. HIGH CO.
500 Main Street,
Phone Sev. 3729
Vancouver, B. C.

服服洋安和協
H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 3729
504 Main Street,
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

金山華英(圖)書公司
本公司專辦華英各種書籍，發行中西筆墨信箋，俱全。中西文件，精製並印圖章(單印便函索即寄)●貴客光顧，請至本公司洽談。

飾首銀金號生麗
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Tel. Sey. 3479 P. O. Box 586
VANCOUVER, B. C.

日初醫生自製應驗膏丹丸散
本醫生精研中西醫理，自製各種膏丹丸散，專治各種疑難雜症。凡有患此症者，服之立見奇效。此藥之靈驗，實為救世之良藥。

日初醫生自製應驗膏丹丸散
本醫生精研中西醫理，自製各種膏丹丸散，專治各種疑難雜症。凡有患此症者，服之立見奇效。此藥之靈驗，實為救世之良藥。

日初醫生自製應驗膏丹丸散
本醫生精研中西醫理，自製各種膏丹丸散，專治各種疑難雜症。凡有患此症者，服之立見奇效。此藥之靈驗，實為救世之良藥。